

The 33rd Hong Kong Watch & Clock Design Competition 第三十三屆香港鐘表設計比賽

Open Group Winning Entries 公開組得獎作品

<<Theme of Design: Gorgeous Stage 設計主題: 華麗舞台>>



Open Group Champion
公開組冠軍

Title of Design : Fouetté
作品名稱 : 炫美
Winner : Wealthy Shiny Limited
得獎者 : 和卓有限公司

人生猶如舞台。
當舞台燈光亮起一瞬間，舞者旋即隨著音樂翩翩起舞。在光芒四射的舞台上，優美地劃起一個又一個圓。
完美背後，舞者不斷經歷挑戰、超越自我，才能優雅自信地展現完美舞姿。
只要無懼挑戰、懷著自信、懂得欣賞自己，定能在人生舞台上綻放華麗光芒。
每個人都可以擁有自己專屬的華麗舞台，真實地盡顯《炫美》。

Life is like a stage.
As the spot light switches on, the show is on. Ballerina starts to make perfect fouetté full turns on stage and win everyone's heart.
Behind the perfection and elegant moves, ballerina has to overcome countless challenges and failures. What leads her to success is nothing more than endless practices, which brings ballerina to the stage, The Glamorous Stage.
Practice makes perfect. You can have your very own glamorous stage if you try.



Open Group 1st Runner-up
公開組亞軍

Title of Design : Our Waltz
作品名稱 : 我們的圓舞曲
Winner : Mr Leung Ho Him
得獎者 : 梁浩謙先生

Sponsoring Company 贊助公司: MZB World Time Limited

Having someone who admires you, anywhere can be your stage. Making a wry face, telling a lame joke, all I want from you is a smile. A smile is all I need to keep performing. That is the origin of "Our Waltz".
In "Our Waltz", the center stage lies in the middle. The hour hand and the minute hand, iconized by the figure of a man and a woman, dance through the floor to tell the time. The sapphire crystals inlaid in the watch case allow the spectators to see through the watch from all angles. No matter which seat in the theatre you are at, far or close from the stage, it is a different experience every time even for the same show. To echo the theme "My Stage Is Everywhere", the design involves countless of skeleton constructions and sapphire crystals. So anywhere can be the backdrop of your stage, and no one can take their eyes off your wrist.

找到一個懂得欣賞你的人，無論身在何處，只要有您在旁哪裡都是舞台。在您面前扮鬼臉，說冷笑話都只為博君一笑，您的一笑就是我繼續演出的動力。這就是『我們的圓舞曲』的概念由來。
在『我們的圓舞曲』中，手錶中央的位置設計成為了一個舞台。時，分針上分別加入了象徵男和女的標誌。時，分針轉動時，活像一起共舞。錶身設計利用了藍寶石水晶製造透視的感覺，方便以多角度欣賞錶內的設計。就如舞台的座位，不論遠或近，在不同位置觀賞同一場演出也有不一樣的體驗。為了貼近設計概念《哪裡都是舞台》，手錶運用了大量鏤空設計和藍寶石水晶。
使手錶在哪裡也有不同的背景配襯，增加手錶的鑑賞性。



Open Group 2nd Runner-up
公開組季軍

Title of Design : Kaleidoscope
作品名稱 : 鏡花水月
Winner : Mr Tang Chun Kit
得獎者 : 鄧俊傑先生

Sponsoring Company 贊助公司: Wincy Horological Ltd 穎時錶業有限公司

Have you ever imagined what your wonderful life is? We live in a commercial society where we could be easily get influenced by the social values and hence forgetting our childhood dreams. My design is inspired by the kaleidoscope. Kaleidoscope symbolizes our childhood dream. It is named "Kaleidoscope" because I would like everyone to be aware of one thing: We only live once, why don't we pursue our dreams right now but to bother with wealth and success? The dial of the watch is intentionally left blank because I would also like the user to seize their time, to catch their dream, and to live their "Gorgeous Stage".

何謂精彩人生？功名利祿、名成利就？追求物質、榮華富貴？活在現今的商業社會中，往往很容易受社會風氣薰陶，而遺忘了人生中很重要的一環 --- 夢想。
作品以萬花筒為靈感，利用光學反射影像效果，以不同切割面配合彩石的走動，於錶面呈現不同色彩變化。萬花筒象徵兒時夢想，作品名為鏡花水月，是希望喚醒我們追逐夢想的心，物質、名利等等都是鏡花水月。錶面刻意留白，希望用家把握時間，認清目標重拾夢想，活出自己的"華麗舞台"。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : Explorer 1840
作品名稱 : 探險者 1840

Contestant : Hong Kong Time 100 Co Limited
參賽者 : 香港時光一百有限公司

The first train which went on railway was made by Richard Trevithick. It was first operated in 1840s and embarked on a voyage of discovery. A journey can be an exploration or an expedition to oneself. Challengers treat the difficulties encountered as opportunities so as to make every location worth visiting in their lifelong journey.

1840年2月22日，康瓦耳的工程師設計了世界上第一列真正在軌上行駛的火車，改變了世界，自此人類可以藉此全面踏上探索的旅程。探索的旅途上，每個人都有屬自己的中途站或目的地。到達一刻代表全新一頁又開始了。它可以是一個具潛力的機會又或者是一個職場的轉捩點。每個地點都是學習的舞台，唯有享受每次機遇，才不枉到此一遊。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : The "RIM" Design
作品名稱 : The "RIM" Design

Contestant : N'One Design Limited
參賽者 : N'One Design Limited

The gorgeous stage is the place where everything can appear like something else to offer unique experiences. RIM, a watch inspired by the performance racing cars, offers different engine settings for different driving experiences. Looks like a regular timekeeping, RIM DESIGN, will unveil his secret side and functions with a single twist for unique timekeeping experience. TWO FACES, TWO FUNCTIONS, TWO EXPERIENCES, ONE WATCH.

於華麗的舞台上，事物平凡本質後的一面經常以最精彩獨特的方式呈現眼前。猶如駕駛高性能賽車，駕駛者可透過與日常不同的駕駛模式，從而得到極致的感官享受。RIM 手表看似華麗的一面，只需一個簡單的動作，就能於瞬間化作精確且高性能的運動時計，穿梭於華麗宴會與分秒必爭的賽事易如反掌。帶來的雙重體驗令人如同置身瞬息萬變的人生舞台。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : Chinese Opera
作品名稱 : 華藝舞曲

Contestant : Mr Yeung Yuk Lun
參賽者 : 楊鈺倫先生

In the era of globalization, human is living towards homogeneity. People imitate one another and lack of uniqueness. People who are passionate about Chinese opera will put much effort in training on "Singing, Posture, Speech types and Martial arts". Together with their own life experience, they will finally stand on a gorgeous stage and continue to pass on this Chinese quintessence and live a legendary and unique life.

在全球一體化的時代，人類生活模式趨向單一化，互相仿效而欠缺獨特性。把生命熱誠投入戲曲文化的人，透過「唱、造、唸、打」的功架，加上個人的身心練歷，走上華麗的舞台，認真地傳承，演繹出華夏文明精粹和獨特而傳奇的人生。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : Phoenix in Pinewood
作品名稱 : 鳳舞翠松

Contestant : Mr Tong Hok Hin
參賽者 : 唐學軒先生

Sponsoring Company 贊助公司 : Spearmark Co Ltd

A popular legend says peacock is the rebirth of phoenix. Due to its beauty, people will call it as "King of the Bird". It has a hundred eyes on its tail and will activates fame, luck and promotes public admiration. In decorative art, the peacock symbolizes dignity and beauty. From my work, on one hand, I would like to tell how gorgeous a peacock is when it is resting. On the other hand, I would like to share how superb the Chinese craftsmanship is. When a peacock spreads out its iridescent tail feathers, it is stunning but not permanent. However, its inborn beauty is forever. This is what we say "Phoenix In Pinewood".

古時人們幻想孔雀是鳳凰的化身，又稱牠做“萬鳥之皇”，象徵：“善良”、“智慧”、“美麗”和“吉祥”。透過我的作品，一方面希望表達孔雀在叢林作息時的優雅，同時帶大家欣賞一些中國古時的手藝。孔雀開屏並不長久，但孔雀的華麗卻是永恆，這就是“鳳舞翠松”。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : Armour Chariot
作品名稱 : 戰車
Contestant : Bomass International Ltd
參賽者 : 寶英拓展有限公司

Most of the men like 'Sports cars' very much. They are particularly fond of Armour Chariot speeding up along the highway, just like thunderstorm breaking the silence of the night sky. It would be my honour to ascend this "gorgeous stage" by reaching the destination in the match. This design is a combination of watches and sports cars, which is based on the streamline of the sports car, coupled with precision mechanical movement.

很多男士都喜歡跑車，最嚮往的是「戰車」在高速公路上奔馳，有如雷聲劃破寂靜的夜空。能在比賽場上衝過終點，站在頒獎台上，衝過終點站在頒獎台上，登上這「華麗舞台」就是我夢寐以求的榮譽。此設計是手表與跑車的結合，以跑車的流線形設計為基礎，配上精密的機械機芯，盡顯兩者的優點。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : Defective Beauty
作品名稱 : 缺陷美
Contestant : Miss Lau Ying Yi
參賽者 : 劉瑩宜小姐

I was born different. It was a lot harder for me growing up due to my congenital defect, but I never give up. In fact, I am grateful for what I have. It's the 'difference' that makes my life special and unique. Life is like a play, and I am trying hard to bring out my best performance. After all, I don't want my life to be a regret. 'The beauty of imperfection' was inspired by what I have been through and I decided not to use a nicely rounded rim in my design. Instead, I used various unique tiny pieces and put them together in a way to resonate and complement each other. The overall idea is to achieve the imperfect perfection.

從小我就跟別的孩子不一樣。先天的缺陷，讓我的成長路荊棘滿途，但我從不抱怨憤恨，反而樂天知命。在我的人生舞台上，我努力地高歌著、演奏著、舞動著！因為，我不願讓缺陷成為遺憾。「缺陷美」就像是我人生的寫照般，沒有採用完美工整的圓形表殼，反而以凹凸斑駁的設計去拼湊出調和感。乍看之下簡陋普通，但每一小塊的零碎也恰到好處，呈現出不完美的完美。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : The Stargate
作品名稱 : 宇宙之門
Contestant : Mr Law Tang Kit
參賽者 : 羅騰傑先生
Sponsoring Company 贊助公司 : Heromex Watch Company Limited 嘉泰鐘表有限公司

Universe is mysterious and subtle. The "Stargate" was immaculately integrated with horological and glass crafts to concentrate the beauty of starry sky into a timepiece. It would be a classical Detailed watches when the mechanical iris structure in a closed stage. When the mechanical aperture is opened, you will found a starry abyss galaxy sparkling, just like a remarkable gorgeous stage in life, which is always under your control and waiting for you to explore

“宇宙之門”利用鐘表技術，結合玻璃工藝，將蒼穹之美濃縮係方寸之間。當機械光圈門合上時，她是一隻經典而手工非凡的手表，打開後就會展現出其夜星光般的機械機蕊，深邃浩瀚的宇宙閃爍著。其實人生的華麗舞台，一直都在自己手中，什麼時候去開啟並探索自己的小宇宙，展現光芒，都可以完全掌握。



Open Group Final Entry
公開組入圍作品

Title of Design : The Climber
作品名稱 : 攀登者
Contestant : Mr Chan Yin Wah
參賽者 : 陳彥樺先生

People work hard in their life when time goes on and on. The life journey is like taking steps up a ladder. There may be frustration, which could also be challenges. Even if there are times when you find it hard to get through, you could still reach your destination in the end. You should never give up but to climb even higher by using your own way at the point you fell. You will eventually play your own unique role in the stage of your life.

隨著時間流動，人在生活中拼搏，就像踏上一級一級的階梯，當中會經歷挫敗，但都只是生命中的挑戰。梯階就算再高暫時不能攀越，但始終也可以看見頂端。只要清楚自己在哪裡跌倒，然後思考和不要氣餒，再以自己獨特的方法攀越困難，就可以吸收經驗，在自己的人生舞台上演出獨特的角色。



Title of Design : Starry Night
作品名稱 : 星夜

Contestant : Mr Mak Wing Fung
參賽者 : 麥永豐先生

“Starry Night” is a simple but modern spacecraft shape handicraft, which is integrated with mysterious super-luminous time zone, orbit of the galaxy and changeable strap to celebrate our Gorgeous Stage. It is believed that our fate have been decided in born and reflected by our horoscope in galaxy. Our own Gorgeous Stage would glorify and direct us in the starry night, making our lives a magnificent one.

《星夜》是一枚揉合了美學與科技的時間藝術品，簡約而太空感十足的外殼、穿透的意念、可換式表帶及配合神秘時間的面盤，強烈反映對鐘表藝術力臻完美的態度。仰望星夜，設計師們都有一種惺惺相惜的情感。縱然每人的命運注定受著不同星宿牽引，每個人的星光舞臺都一定會在神秘時間閃亮發光，編出人生瑰麗一頁。

Open Group Final Entry
公開組入圍作品



Title of Design : Black Swan
作品名稱 : 黑天鵝

Contestant : Mr Cheung Sui Cheung
參賽者 : 張瑞祥先生

The design was inspired by a famous film “Black Swan”. The Story is about how the dark side of dual personality consumes the good side of a person However, I would like to let the world know there is something good to have dual personality, only if we can understand “the other me”.

This is a double-side-designed watch, a White Swan and a Black Swan. Both swans are gorgeous even though they have two totally different characteristics. The hidden hinge mechanism allows the watch case rotates when it is triggered. The wearers can change the side whenever and wherever they want.

這個設計的靈感由一部知名電影「黑天鵝」而來。故事講述雙重人格的黑暗面，如何吞噬光明一面的人格。但我卻想透過這個設計告訴大家雙重人格之美，重點是我們能夠清楚瞭解「另一個自己」。這一款雙面設計的手表，由一面白天鵝和一面黑天鵝組合而成，兩面的天鵝擁有截然不同的個性，卻同樣美麗優雅。隱藏式的鉸鏈讓表殼可以轉動，佩戴者能夠隨時隨地選擇她要展示的一面。

Open Group Final Entry
公開組入圍作品

The 33rd Hong Kong Watch & Clock Design Competition 第三十三屆香港鐘表設計比賽

Student Group Winning Entries 學生組得獎作品

<<Theme of Design: Love and Sharing 設計主題: 愛與分享>>



Title of Design 作品名稱	:	Image 影像	Winner 得獎者	:	Mr Lee Cheuk Chung 李卓聰先生
School 學校名稱	:	Hong Kong Design Institute 香港知專設計學院			

Photography and time are closely related. Technique is not the most important thing in photography. Instead, it should be the feeling and love. Such photos will be able to make people feel the emotions and love. As long as you have love, you can use photography to capture the precious moment for your lover, and then share the love to others.

攝影和時間息息相關。攝影最重要並不是技術，而是當中的感情，拍下來的照片才能夠讓人感受到情緒和愛。只要有愛，每一個人都可以用攝影為你所愛留住充滿感情的瞬間，繼而把愛分享。

**Student Group Champion
學生組冠軍**



Title of Design 作品名稱	:	On The Dot 愛要及時	Winner 得獎者	:	Miss Fan Hiu Ching 范曉晴小姐
School 學校名稱	:	Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 香港高等教育科技學院			

People say "Time is Love".

I say "Time is Love and Sharing".

On The Dot, which means on time, is a series of timepiece products designed with an extra "faster minute hand", which is always faster than the other minute hand. It is used to mislead the users to change their habit of being late. The fake minute hand is sharper in colour compared to the real one. Therefore when hurrying, the users see the faster time at first sight instead of the actual time.

Users can change the fake time by adjusting the bigger crown (e.g. 10 or 15 minutes faster).

With the O.T.D. timepieces, you will never get late when you date your family, friends or lover. Share your time, love and happiness with them. Cherish the time you spend with your beloved ones.

Don't be late anymore.

有人說：「時間就是愛。」

而我認為：「時間其實是愛與分享。」

「愛要及時」鐘錶系列產品比一般鐘錶多設一支分針，它永遠比正常分針快一點，以欺騙用家的方式來改善他們遲到的壞習慣。與其它指針相比，假分針有著最鮮明的顏色，因此用家在匆忙之際往往都會在第一眼看到較快的時間。此外，用家還可自行調節假分針的時差，如比實際時間快10或15分鐘。

使用「愛要及時」鐘錶系列，無論你相約了家人、朋友或是戀人，也無需再擔心遲到。與他們分享時間、愛和喜悅，珍惜與你所愛的人共處的每分每秒，因為「愛」需要「及時」。

**Student Group 1st Runner up
學生組亞軍**



Student Group 2nd Runner up
學生組季軍

Title of Design : Ton Up 3
作品名稱

Winner : Mr Wong Lik
得獎者

School : Hong Kong Design Institute
學校名稱

A motorcycle race between men in 3 minutes. CAFE RACER, a motorcycle culture began in the 60s in England started by a group of young passionate motorcyclists. As there were not a lot of racing motorcycles in the market at that time, they decided to transform their own motorcycles into racing motorcycles.

Also, they would gather at a coffee shop and race for 3 minutes. The loser will treat the winner a cup of coffee. Although the race seems a bit meaningless for just a cup of coffee, it is actually a romantic competition between men. The important thing is to use the 3 minutes to express their love of their racing motorcycles and share their joy with their opponents.

The watch can be functioned as a timer and it could be fixed on the motorcycle handlebar. Also when the watch is fixed on the handlebar, the lug will be the accessories and the slogan for cafe racer could be shown. TON-UP 3 is design for the cafe racer.

3 分鐘，一場男人與男人之間的競賽。CAFE RACER，是一種由英國六十年代開始的機車文化。當時有一群喜歡騎機車的年輕人，由於市面上競賽機車不多，所以他們把自己的機車改成賽車款。此外他們會聚集在咖啡店聊天，並用 3 分鐘去進行一場競賽，輸掉一方需要請贏家喝一杯咖啡。雖然競賽看似無謂，只是為了一杯咖啡，但對 CAFE RACER 來說，卻是一場男人與男人之間的浪漫比賽。重要的並不是那杯咖啡，而是用短短 3 分鐘，去證明有多愛自己親手改造的機車，並與對手共享這份喜悅。



Student Group Merit Award
學生組優異獎

Title of Design : Zoom
作品名稱

Winner : Miss Yiu Yu Yin
得獎者

School : Technological and Higher Education Institute of Hong Kong
學校名稱

When it's ready to shoot, photographer is concentrating on focusing the details.

One of the attractiveness of photography is to capture a moment in unstoppable time. Through the camera, we discover details by zooming in and out from the world. We capture the Discovery that we found and share the little findings with others.

The design is for camera lovers. Once people turn the ring of the watch, the faces will be lifted in 3 layers. It is like zooming a camera when observed from the side view.

攝影師在調節鏡頭時，會專注把鏡頭拉近細節，在永不止息的時間中，感受在鎖定畫面按下快門的張力，捕捉一刻光影，留住青春歲月，分享給愛的人。

Zoom 為享受發掘生活細節的人設計，當扭動調節環時，錶面會分三層逐漸上升，就像相機準備就緒。



Student Group Merit Award
學生組優異獎

Title of Design : Twenty Four
作品名稱

Winner : Mr Leung Kai Hay
得獎者

School : Hong Kong Design Institute
學校名稱

People spend little time with their families, lovers or friends as they are working around the clock nowadays. The concept of "Twenty Four" is to help users achieve work-life balance. "Twenty Four" combined 24 hours into one round to remind users the amount of time left in a day. Visually, the time is "running" slower so users can slow down their pace and enjoy every moment with friends, families or lovers. Its simple design highlighted the volatility in different occasions, and different styles.

"Just slow down and seize the day, enjoy your life with someone you care"

都市人忙於工作，常忽略了和家人，友人及愛人相處的時間。設計「24」的意念正是為了讓他們重視生活工作平衡。「24」的一圈囊括了一天 24 小時，用以提醒用家一天內他們餘下能夠共聚分享的時間。而且視覺上，時間像是比平常「跑」慢了一圈，從而令用家放慢生活節奏，享受與家人、友人及愛人相聚的一刻。設計簡潔，希望能夠配合用家不同的服裝風格。「我們都應該慢下來，珍惜自己有的每一天，與重視的人享受生活。」



Student Group Merit Award
學生組優異獎

Title of Design : Together Winner : Mr Lui Ho Yin
作品名稱 : 點聚 得獎者 : 雷浩然先生
School : SPEED, The Hong Kong Polytechnic University
學校名稱 : 香港理工大學專業進修學院

There is infinite desire in one's life and people always want to obtain everything, but time reminds us that life is limited. We should cherish our time being with family, friends and beloved ones and share our memory with them. Let's get together!

"Together" is made up with point, line and plane. The rolling short hand and long hand represent the connection and separation of people. When touching the center of the watch, it will remind us the important meetings. Let's share your love and enjoy your wonderful time!

人生所追趕的事物總是無窮無盡，但時間提醒了我們，生命是有限的因為人有悲歡離合，人與人之間也有聚散點，要好好珍惜與人相聚的時刻。簡單分享生活點滴給身邊人，最著緊的那人，已經是最美好的相聚時光。

「點聚」就是簡單地運用「點線面」結合而成，滾動的時針與分針，時刻提點了我們與人之間的聚散點。而藉著輕輕點按中心，就能提示重要的相聚時刻，分享生命中的點滴，拉近我們的關係!



Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Title of Design : Brothers Contestant : Miss Chan Yi Tsing
作品名稱 : 兄弟 參賽者 : 陳怡靜小姐
School : School of Continuing and Professional Studies, The Chinese University of Hong Kong
學校名稱 : 香港中文大學專業進修學院

The development of information technology has brought people closer to each other. The "Brothers" are Smart watches with classical wrist watch appearances. They link wearers, enabling them to meet and share a conversation, enjoy wonderful moments together even when they are standing on different lands. The bracelet and numbers are made of steel, with a black ceramic ring of dial under the numbers and virtual watch hands. The centre dial will appear in stylish purple and green respectively, disguised as metal surfaces. The wearers can contact through the "Brothers" by pressing the button.

科技的進步拉近了人們之間的距離，「兄弟」外形上是傳統手錶，實際上它們是一對智能手錶。它們能連接對方，使配戴的雙方可以直接見面和對話，就算相隔兩地亦能隨時分享愉快時光。錶身和錶面的數字使用了鋼，數字底的那圈錶面採用黑色的陶瓷，時分秒針是虛擬的，中間的錶面平時分別會呈現時尚的紫色和綠色，並偽裝成金屬面當雙方按下按鈕時，即可聯繫。



Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Title of Design : Classie. Q Contestant : Miss Yiu Yu Yin
作品名稱 : Classie. Q 參賽者 : 姚羽妍小姐
School : Technological and Higher Education Institute of Hong Kong
學校名稱 : 香港高等教育科技學院

"Hey, over here! Gotcha!" Have you ever tried capturing your friends' funny face? It is a way to capture memories and moments. You can share your joy and memories with friends by watching photos. The design concept refers to the old classic camera Rolleiflex by inserting three watch lenses. An exaggerated emotion has been used in the design concept. Also, people can find their unique Classie.Q with different color choices to match their characters.

「喂，望過黎呀！」你有沒有試過和朋友互相捕捉對方驚訝的表情，然後再取笑對方？相信這是一種慶祝友誼和分享快樂的方法。在設計當中，參照經典相機 Rolleiflex 造型，運用三個錶面，注入誇張情緒，也逗樂了人們。另外，人們亦能和朋友一起找出專屬個性 Classie.Q。



Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Title of Design : Keep and Share Contestant : Mr Ho Chi Lai
作品名稱 : 留時 參賽者 : 何志禮先生
School : Technological and Higher Education Institute of Hong Kong
學校名稱 : 香港高等教育科技學院

Along with the advancement of our society, our sense of time is weakened and we become more dependent on smartphones and social networks. We easily forget important dates and meetings because of mass media. 'Keep your time and share with your beloved' is the core concept of my design. There are three buckles on the watch that you can mark your valuable time and numbers like a paper clip. Hence, you can share your precious moments and show your sincerity to your beloved.

隨著社會進步，我們漸漸依賴智能手機的時鐘和日曆，以及不同社交網絡平台。而在這訊息發達的時代，令我們很容易忘卻不同的重要時刻、日子和約定。這個「留時」的設計概念，把你所愛的時刻記下來及分享出去，三個環扣如萬字夾一樣

，把重要的數字和時份刻記在手腕上，留著自己最珍貴的時間和承諾，分享給自己所鍾愛的人。



Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Title of Design : Oriel
作品名稱 : 懿·意
Contestant : Miss Lam Yuet Wan
參賽者 : 林悅韻小姐
School : Hong Kong Design Institute
學校名稱 : 香港知專設計學院

「Oriel」 represents cherish and family love. I used the moon to demonstrate the concept of reunion. Therefore, most of the parts of the watch are made up of circles. When all the hands are pointing to 12 a large circle will appeared which symbolizes reunion. Besides, the knitting pattern means the dream chasing progress. The target users are people who just started to work in the society. They will easily ignore their family since they spent most of the time on working I hope the design will remind them to spend more time with family.

「懿·意」這個名字是指「珍貴的意義」。手錶的概念是說家人的愛，我用了月亮去詮釋團圓這個意 念，所以，整隻手錶都是以圓形為主
另外，當時分秒針都指向 12 的時候，就會組成一個大圓圈，寓意「一起團圓」。錶面上那一半的編織是表達編織夢想的過程。手錶的使用對象是剛出社會工作的 年輕人，他們很容易因全心全意地追尋夢想或想要努力地打拼而忽略了家人我希望戴上這手錶可以提醒他們即使追夢過程中很辛苦很累，也不要忘記一直默默在背後支持你的父母，要記得早點回家吃飯，多陪他們聊天。孩子是父母的心頭肉，你呢？



Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Title of Design : Guard
作品名稱 : 守護者
Contestant : Miss Ho Ka Yan
參賽者 : 何嘉欣小姐
School : Hong Kong Design Institute
學校名稱 : 香港知專設計學院

Pit-a-pat, the beginning of life. Veins sustain our life, just like others support us, and hence, people may have more enthusiasms in life. 「Guard」 is therefore inspired by this idea and hope that people can appreciate their live.

撲通，撲通..... 這，意味着生命的開始。血管支撐住我們的生命，就像別人在身邊支持着我們，令人對生命更熱衷，使心臟漸漸也活躍起來。至此，「守護者」正是因這個理念而產生，希望人們會引以為鑑，從而牢記珍惜生命。



Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Title of Design : Invisible
作品名稱 : 「付」愛
Contestant : Mr Wong Lik
參賽者 : 王力先生
School : Hong Kong Design Institute
學校名稱 : 香港知專設計學院

The only way to perceive love is to feel with heart From the story behind, a father who teaches his son cycling, which in order to carry out the “invisible” paternal love. “Actions Speak Louder Than Words“, Dad would express his love by action instead of words. The watch can record and capture every vital moments of childhood.

愛，用心感受比起用視覺更為清晰。而「付愛」，從來都不易被察覺。這款手錶透過爸爸教孩子踏單車一事，講述父親對孩子的「付愛」。通常父親給人有一種沉默，冷漠的 感覺，但其實內裏卻很在乎我們，只因他希望我們能獨立成長。 腕表能記錄每一個重要時刻，並且記錄在「付愛」的記事簿內，留下孩子成長的點滴。



Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Title of Design : Love with Memories
作品名稱 : 愛與回憶
Contestant : Mr Chan Ka Fuk
參賽者 : 陳家福先生
School : Hong Kong Design Institute
學校名稱 : 香港知專設計學院

Bing Sutt had been popular for a period of time. However, as the time goes on, it was gradually left forgotten and turned into Hong Kong citizens' collective memory. People used to communicate face-to-face instead of talking through social media, Bing Sutt was once a memorable place for you and your valentine or a chartroom for friends to gather and share all the happiness. Those fragments of memory were full of sharing and love.

冰室曾經風靡一時，但隨著年月的過去，它已經漸漸被世人遺忘，現已成為香港人的集體回憶。 以前人與人之間溝通是藉著一把聲音、一個手勢和一張熟悉的面孔，而不是對著一個螢幕。曾經是你與 你的戀人相遇的地方，曾經是與朋友分享日常生活中有趣事情的地方，這一點點的愛與回憶， 充斥著愛 和分享的味道。



Title of Design : Arboreal
作品名稱 : 棲息
School : Hong Kong Design Institute
學校名稱 : 香港知專設計學院

Contestant : Miss Cheng Ming Shan
參賽者 : 鄭明珊小姐

Human can be divided into two parts, inner and outer parts. However, most of the time, it is hard for others to understand your joy. The tree root watchband represents the expressed emotion of human. In contrast, the mirror represents our inner true feelings. Both natures make a strong contrast in between. However, both are the real us, which are worth to be loved and embraced.

人的本質大致可分成兩種：外與內。很多時別人眼中的自己是複雜及難以理解的，但內在的自己卻很簡單快樂。由樹根組成的錶帶模仿人們外在複雜的思緒，；而鏡子則反映出完全相反的一面，內心的單純直率。這兩種性質帶出非常強烈的對比，但無論那一部份都是真實的自己，都值得我們去愛，去接受。

Student Group Final Entry
學生組入圍作品

Judging Panel 評判團



Mr Eric Lai 黎民達先生



Mr Wilson Ngan 顏志華先生



Mr Derek Put 畢世傑先生



Mr W K Tsui 徐永群先生



Mr Ricky Tung 董偉傑先生



Mr Wayne Tung 董偉軒先生



Ms Angie Wong 黃雅芝小姐



Mr David Yeung 楊文勇先生

The 33rd Hong Kong Watch & Clock Design Competition is a concurrent event of the HKTDC Hong Kong Watch & Clock Fair 2016. The final entries will be displayed at Hall 1B Concourse, Hong Kong Convention & Exhibition Centre during fair period.

第三十三屆香港鐘表設計比賽為香港貿發局香港鐘表展 2016 活動，入圍作品將於展覽會期間於香港會議展覽中心展覽廳 1B 大堂展出。

For enquiries, please contact 如有查詢，請聯絡： Tel 電話： (852) 1830 668 / Email 電郵： hktdc@hktdc.org

Organiser 主辦機構：



HKTDC Hong Kong Watch & Clock Fair 2016
Organising Committee
香港貿發局香港鐘表展2016
籌備委員會

Co-organisers 協辦機構：



Hong Kong Watch Manufacturers
Association Ltd.
香港表廠商會有限公司



The Federation of
Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd.
香港鐘表業總會有限公司